



VfXfef€ DSN ,É,Á,č,Äff[]f^ f[]fX,ì'Ç%ÁA[]íœ[]A[]- ,ðs,ç,Ü,·B,±,ê,ç,ìff[]f^ f[]fX,ðAf+[]fU[][,Á,Í,È,fRf"fsf...[]f^,É'í,μ,Äf[]fj<,É,μ,Ü,·BfVfXfef€[]A,Ü,½,ÍCE CEÀ,ðŽ,Áf+[]fU[][,íAf VfXfef€ DSN ,ìff[]f^ f[]fX,ðŽg—p,Á,«,Ü,·B

<b>f{fVfVfj}</b>	<b>à-¾</b>
[fVfXfef€ ff[]f^ f[]fX] f{fbfNfX	,cSN ,ì-¼' O,Æ,»,ê,É'í%ž,·,éfhf %ofCfo,ðŠÜ,p[]AfVfXfef€ DSN ,ì'ê— ,Á,·BfVfXfef€ DSN ,ðf_fuf<fNfŠfbfN,·,é,Æ[]Afhf%ofCfoCEÁ— L,ìff[]f^ f[]fX,ìfZfbfgfAfbfv f_fCfA[]fO f{fbfNfX,ª·\Ž!,ª,ê,Ü,·B
[ 'Ç%Á	[]V,μ,fVfXfef€ ff[]f^ f[]fX,ð'Ç %Á,μ,Ü,·B,± ,ìf{f^f",ðfNfŠfbfN,·,é,Æ[]Af[]f^ f[]fX,ì[]V<K[]í[]-] f_fCfA[]fO f{fbfNfX,ª·\ Ž!,ª,ê,Ü,·B,±,ìf_fCfA[]fO f{fbfNfX,É,ìfhf %ofCfo,ª^ê—·\Ž!,ª,ê,Ü,·BfVfXfef€ ff[]f^ f[]fX,ð'Ç%Á,·,éfhf%ofCfo,ð'í'ð,μ,Ü,·B[Š@ —] ,ðfNfŠfbfN,·,é,Æ[]A,»,ìfhf%ofCfoCEÁ— L,ìff[]f^ f[]fX,ìfZfbfgfAfbfv f_fCfA[]fO f{fbfNfX,ª·\Ž!,ª,ê,Ü,·B
[[]í[]œ]	Šù'¶,ìff[]f^ f[]fX,ð[]í[]œ,μ,Ü,·B[[]í[]œ] ,ðfNfŠfbfN,·,é'O,É[]A[]í[]œ,·,éVfXfef€ ff[]f^ f[]fX,ðfŠfXfg f{fbfNfX,Á'í'ð,μ,Á,·,·K— v,ª, ,è,Ü,·B
[[]-]	fhf%ofCfoCEÁ—L,ìff[]f^ f[]fX,ìfZfbfgfAfbfv f_fCfA[]fO f{fbfNfX,ª·\Ž!,μ,Ü,·B,± ,ìf_fCfA[]fO f{fbfNfX,Á,í[]AŠù'¶,ìfVfXfef€ ff[]f^ f[]fX,ì[]- ,ð'í[]X,·,é,± ,Æª,Á,«,Ü,·B[[]-] ,ðfNfŠfbfN,·,é'O,É[]A'í[]Ü,Æ,È,éVfXfef€ ff[]f^ f[]fX,ðfŠfXfg f{fbfNfX,Á'í'ð,μ,Á,·,·K— v,ª, ,è,Ü,·B
[OK]	[ODBC ff[]f^ f[]fX fAfhf~fjXfgfCE[]f^] f_fCfA[]fO f{fbfNfX,ð·Á,¶,Ü,·B[fVfXfef€ ff[]f^ f[]fX] f{fbfNfX,É'í,·,é'í[]X,ð"K— p,·,é,½,B,É [OK] ,ðfNfŠfbfN,·,é·K— v,í, ,è,Ü,¹,ñ[]BfŠfXfg f{fbfNfX,É'í,·,é'í[]X,í[]Af[]f^ f[]fX, ìfZfbfgfAfbfv f_fCfA[]fO f{fbfNfX,Á [OK] ,ðfNfŠfbfN,μ,½Žž" _ ,Á"K—p,ª,ê,Ü,·B
[fLfff"fZf<]	[ODBC ff[]f^ f[]fX fAfhf~fjXfgfCE[]f^] f_fCfA[]fO f{fbfNfX,ð·Á,¶,Ü,·B[fLfff"fZf<] ,ðfNfŠfbfN,μ,Á,à [fVfXfef€ ff[]f^ f[]fX] f{fbfNfX,Ö,ì'í[]X,Ížæ,è[]A,ª,ê,Ü,¹,ñ[]B
[fwf<fv]	fwf<fv%æ-É,ð·\Ž!,μ,Ü,·B

**[ftf@fcf< DSN] f^fu**



ftfHf<f\_Ö) Žl,³,é,éftfHf<f\_δACE»Ÿ'1'ð,μ,Ä,ç,éftfHf<f\_ì  
 (fAfCfRf“) 1 ,Äã,ìftfHf<f\_É•ïX,μ,Ü,·B  
 [OK] [ODBC ff[]f^ f[]fX fAfhf~fjXfgfCE[]f^]  
 f\_fCfAf[]fO f{fbfNfX,ð•Ä,¶,Ü,·Bftf@fCf<  
 ff[]f^ f[]fX f{fbfNfX,É'í,·,é•ïX,ð“K—  
 p,·,é,½,B,É [OK] ,ðfNfŠfbfN,·,é•K—  
 v,í, ,è,Ü,¹,ñBfŠfXfg  
 f{fbfNfX,É'í,·,é•ïX,íAfff[]f^ f  
 []fX,ìfZfbfgfAfbfv f\_fCfAf[]fO f{fbfNfX,Ä  
 [OK] ,ðfNfŠfbfN,μ,½Žž“\_„Ä“K—p,³,è,Ü,·B  
 [fLfff“fZf<] [ODBC ff[]f^ f[]fX fAfhf~fjXfgfCE[]f^]  
 f\_fCfAf[]fO f{fbfNfX,ð•Ä,¶,Ü,·B[fLfff“fZf<]  
 ,ðfNfŠfbfN,μ,Ä,àAftf@fCf< ff[]f^ f[]fX  
 f{fbfNfX,Ö,ì•ïX,íŽæ,èÄ,³,è,Ü,¹,ñB  
 [fwf<fv] fwf<fv%œ-É,ð•Žl,μ,Ü,·B

**[fhf%ofCfo] f^fu**

fCf“fXfg[]f<,³,è,½ ODBC fhf%ofCfo,ÉŠÖ,·,éî•ñ,ð•Žl,μ,Ü,·B[±,ìfRf“fsf...[]f^,ÉfCf“fXfg[]f<,³,è,Ä,ç,é  
 ODBC fhf%ofCfo] f{fbfNfX,É,íAfrf“fsf...[]f^,ÉfCf“fXfg[]f<[]í,Ý,ìfhf%ofCfo,ª•Žl,³,è,Ü,·B

**fLfvfVfjf“**      **à-¾**

---

[±,ìfRf“fsf... fRf“fsf...[]f^,ÉfCf“fXfg[]f<,³,è,Ä,ç,éSe  
 []f^,ÉfCf“fXfg ODBC fhf%ofCfo,É,Ä,ç,ÄA-  
 []f<,³,è,Ä,ç,é ¼'O[]Afo[]fWfjf“[]A%ïžĐ-¼[]Aftf@fCf<-  
 ODBC fhf ¼[]Aftf@fCf<[]X[]V“úŽž,ð•Žl,μ,Ü,·B  
 %ofCfo]  
 f{fbfNfX  
 [OK] [ODBC ff[]f^ f[]fX fAfhf~fjXfgfCE[]f^]  
 f\_fCfAf[]fO f{fbfNfX,ð•Ä,¶,Ü,·B  
 [fLfff“fZf<] [ODBC ff[]f^ f[]fX fAfhf~fjXfgfCE[]f^]  
 f\_fCfAf[]fO f{fbfNfX,ð•Ä,¶,Ü,·B  
 [fwf<fv] fwf<fv%œ-É,ð•Žl,μ,Ü,·B

fhf%ofCfo,ì'Ç%Ä,Æ[]íœ,ÉŽg—p,·,é [Ç%Ä] f{f^f“,Æ [íœ] f{f^f“,íA,±,ìf\_fCfAf[]fO  
 f{fbfNfX,É,í, ,è,Ü,¹,ñBODBC fhf%ofCfo,ì'Ç%Ä,â[]íœ,íAfhf%ofCfo,ìfZfbfgfAfbfv fv[]fOf%of€,ðŽg—  
 p,μ,Ä[]s,ª•K—v,ª, ,è,Ü,·B

## [fgfCE[fX] f^fu

ODBC fhf%ofCfo f}f[]fWff,<sup>a</sup> ODBC ŠÖ[] ,ìCEÄ,Ñ[]o,μ,ðfgfCE[fX ('Ç[]Ö) ,.é•û-@,ðžw'è,μ,Ü,·[]BffjXf^f€ fgfCE[fX DLL ,ðžg—p,μ,Ä[]ACEp'±“l,ÈfgfCE[fX[]A^è“x,ì,Ý,ìfgfCE[fX[]A“@“ìfgfCE[fX[]A,Ü,½,ìffjXf^f€ fgfCE[fX,ðžw'è,Ä,«,Ü,·[]B

### fjfvfVfjf“

□à-¾

[fgfCE[fX,ð[]i,·,® ŠjŽn,·,é]

“®“ìfgfCE[fX,ð—  
LCEø,É,μ,Ü,·[]B“®“ìfgfCE[fX,í[]A[ODBC  
ff[]f^ f[]fX fAfhf~fjXfgfCE[f^]  
f\_jCfAf[]fO f{fbfNfX,<sup>a</sup>•Ž!,<sup>3</sup>,è,Ä,ç  
,é[]Ä't,ÉŽÄ[]s,<sup>3</sup>,è,Ü,·[]B“®“ìfgfCE[fX,í[]A  
[]Ú'±,ì—L-<sup>3</sup>,É,©,©,í,ç,·—  
LCEø,É,Ä,«,Ü,·[]B[fgfCE[fX,ð[]i,·,®ŠjŽn,·,  
é] ,ðfNfŠfbfN,·,é,Æ[]Af{f^f“,<sup>a</sup>  
[fgfCE[fX,ì'âž~]  
f{f^f“,É•ì,í,è,Ü,·[]B[fgfCE[fX,ì'âž~]  
,ðfNfŠfbfN,·,é,Ü,Ä“®“ìfgfCE[fX,í—  
LCEø,Ä,·[]B

[Visual Studio Analyzer ,ìŠjŽn]

Visual Studio Analyzer ,ð—  
LCEø,É,μ,Ü,·[]B[Visual Studio Analyzer  
,ìŠjŽn] ,ðfNfŠfbfN,·,é,Æ[]Af{f^f“,<sup>a</sup>  
[Visual Studio Analyzer ,ì'âž~]  
f{f^f“,É•ì,í,è,Ü,·[]B,±  
,ìf{f^f“,ðfNfŠfbfN,·,é,Æ[]AVisual Studio  
Analyzer ,í-<sup>3</sup>CEø,É,É,è,Ü,·[]B[Visual  
Studio Analyzer ,ì'âž~]  
,ðfNfŠfbfN,·,é,Ü,Ä Visual Studio  
Analyzer ,í—LCEø,Ä,·[]B

[f[]fO ftf@fCf<,ìpfX]

fgfCE[fX[]î•ñ,ìŠi“[ftf@fCf<,ìpfX,Æftf@fC  
f<-¾,ð•\  
Ž!,μ,Ü,·[]BfvfXfef€[]î•ñ,©,çŠù'è,ìpfX,Æf  
tf@fCf<-¾ (SQL.LOG) ,<sup>a</sup>Š,,è—  
,Ä,ç,è,Ü,·,[]A•É,ìpfX,Æftf@fCf<-¾,ð“ü  
—í,·,é,©[]A[ŽQ[]Æ]  
,ðfNfŠfbfN,μ,ÄftfHf<f\_,Æftf@fCf<,ð'l'ð,μ[]  
A•É,ìftf@fCf<,ðžw'è,Ä,«,Ü,·[]B

[ŽQ[]Æ]

fRf“fsf...[]f^,ìftfHf<f\_,ðžQ[]Æ,μ,Ä[]Af[]fO  
ftf@fCf<,ìpfX,Æftf@fCf<-  
¾,ð'l'ð,·,é,Æ,«,Éžg—p,μ,Ü,·[]B

[ffjXf^f€ fgfCE[fX DLL]

fgfCE[fX,ìŽÄ[]s,Éžg—p,·,éftf@fCf<,ð  
ODBCTRAC.DLL ftf@fCf<^ÈŠO,ìfgfCE[fX  
DLL ,©,ç'l'ð,·,é,Æ,«,Éžg—  
p,μ,Ü,·[]BMicrosoft Data Access SDK  
,É•t'®,·,é ODBCTRAC.DLL  
ftf@fCf<,ð[]A“C^Ó,ìffjXf^f€ DLL  
,É'u,«Š·,ì,é,±,Æ,<sup>a</sup>Ä,«,Ü,·[]BffjXf^f€ DLL  
,ìpfX,“,æ,Ñftf@fCf<-¾,ð“ü—  
í,·,é,©[]A[DLL ,ì'l'ð]  
,ðfNfŠfbfN,μ,ÄftfHf<f\_,ð'l'ð,μ,Ü,·[]B

[DLL ,ì'ò] fffBfCEfNfgfŠ\`č,đŽQ□Æ,μ,ÄffjXf^f€  
fgfCE□[fX DLL ,đ'ò,·,é,Æ,«,ÉŽg—  
p,μ,Ü,·□BDLL  
,đ'ò,·,é,Æ□A,»,ìpfX,Æftf@fCf<-¼,ª  
[fjXf^f€ fgfCE□[fX DLL] f{fbfNfX,É•\  
Ž!,³,è,Ü,·□B

[OK] fgfCE□[fX,ì□Ý'è,ì•ï□X,đ“K—p,μ,Ä,©,ç  
[ODBC ff□[f^ f□[fX fAfhf~fjXfgfCE□[f^]  
f\_fCfAf□fO f{fbfNfX,đ•Â,¶,Ü,·□B

[fLfff“fZf<] fgfCE□[fX,ì□Ý'è,ì•ï□X,đ“K—p,¹,,É [ODBC  
ff□[f^ f□[fX fAfhf~fjXfgfCE□[f^]  
f\_fCfAf□fO f{fbfNfX,đ•Â,¶,Ü,·□B

[“K—p] [ODBC ff□[f^ f□[fX fAfhf~fjXfgfCE□[f^]  
f\_fCfAf□fO  
f{fbfNfX,đ•Â,¶,,É□AfgfCE□[fX,Ö,ì•ï□X“à  
—e,đ“K—p,μ,Ü,·□B•ï□X,ª^è□□s,í,è,Ä,č  
,È,~,è,î□A,±,ìf{f^f“,í'W□F•Ž!,³,è,Ü,·□B

[fwf<fv] fwf<fv%œ-Ê,đ•Ž!,μ,Ü,·□B

## ff[]fU[] ff[]f^ f[]fX] f{fbfNfX

,±,lfŠfXfg,í[]ADSN ,ì-¼'O,Æ,»,ê,É'í%ž,·,éfhf%ofCfo,È,Ç[]Aft[]fU[][ DSN ,đ,·,×,Ä·\  
Ž!,μ,Ü,·[]Bft[]fU[][ ff[]f^ f[]fX,É'í,μ,Äfhf%ofCfoĀ—L,ìff[]f^ f[]fX,ìfZfbfjgfAfbfv f\_fCfAfofO  
f{fbfNfX,đ·Ž!,·,é,É,í[]Aft[]fU[][ DSN ,đf\_fuf<fNfŠfbfN,μ,Ü,·[]B

【□□→】

fhf%oCfoĀ—L,ìff□[f^ f□[fX,ìfZfbfgfAfbfv f\_fCfAf□fO f{fbfNfX,đ•\Ž!,·,é,É,í□A[□□→]  
,đNfŠfbfN,μ,Û,·□B,±,ìf\_fCfAf□fO f{fbfNfX,Ā,í□AŠù'¶,ìft□[fU□[ ff□[f^ f□[fX,ì□□→,đ•í□X,·,é,±  
,Æ,ª,Ā,«,Û,·□B'î□Û,Æ,È,éft□[fU□[ ff□[f^ f□[fX,đfŠfXfg f{fbfNfX,Ā'í'đ,μ,Ā,¨,•K—v,ª, ,è,Û,·□B



## ['Ç%oÁ]

□V,μ,ff□[f^ f□[fX,δ'Ç%oÁ,·,é,É,í□A['Ç%oÁ] ,đfNfŠfbfN,μ,Ü,·□B[ff□[f^ f□[fX,ì□V<K□ì□-] f\_fCfAf□fO  
f{fbfNfX,ª•\Ž!,³,ê,Ü,·□B,±,ìf\_fCfAf□fO f{fbfNfX,É,ífhf%oCfo,ª^ê—•\Ž!,³,ê,Ü,·□Bft□[fU□[ ff□[f^ f□[fX  
—p,É'Ç%oÁ,·,éfhf%oCfo,đ'!đ,μ,Ü,·□B[Š@—¹] ,đfNfŠfbfN,·,é,Æ□A,»,ìfhf%oCfoCEÅ—L,ìff□[f^ f\  
□[fX,ìfZfbfgfAfbfv f\_fCfAf□fO f{fbfNfX,ª•\Ž!,³,ê,Ü,·□B

## 【íœ】

Šù'¶,ìff[f^ f[fX,đfŠfXfg f{fbfNfX,©,çíœ,·,é,É,íA[íœ] ,đfNfŠfbfN,μ,Ü,·Bíœ,·,éff[f^ f  
[fX,đfŠfXfg f{fbfNfX,Å'l'đ,μ,Ä,¨,•K—v,ª, ,è,Ü,·B

**[OK]**

[ODBC ff[f^ f[fX fAfhf~fjXfgf[f^] f\_fCfAfO f{fbfNfX,ð•Â,¶,é,É,íA[OK]  
,ðNfŠfbfN,μ,Û,·Bff[f^ f[fX fŠfXfg f{fbfNfX,É'í,·,é•ïX,ð“K—p,·,é,½,ß,É [OK] ,ðNfŠfbfN,·,é•K—  
v,í, ,è,Û,¹,ñBfŠfXfg f{fbfNfX,É'í,·,é•ïX,íAff[f^ f[fX,lfZfbfgfAfbfv f\_fCfAfO f{fbfNfX,Å [OK]  
,ðNfŠfbfN,μ,½Žž“\_„Å“K—p,³,è,Û,·B

## [fLfff“fZf<]

[ODBC ff□[f^ f□[fX fAfhf~fjfXfgf□□[f^] f\_fCfAf□fO f{fbfNfX,ð•À,¶,é,É,í□A[fLfff“fZf<]  
,ðfNfŠfbfN,μ,Û,·□B[fLfff“fZf<] ,ðfNfŠfbfN,μ,Ä,à□Afff□[f^ f□[fX fŠfXfg  
f{fbfNfX,Ö,ì•ï□X,íŽæ,è□Á,<sup>3</sup>,é,Û,<sup>1</sup>,ñ□B

**[fwf<fv]**

,±,lf^fu,ÉŠÖ,·,éfwf<fv,đ•\Ž|,·,é,É,Í□A[fwf<fv] ,đNfŠfbfN,μ,Û,·□B

## [fVfXfef€ ff[f^ f[fX] f{fbfNfX

,±,lfŠfXfg f{fbfNfX,íADSÑ ,ì-¼'O,Æ,»è,É'í%ž,·,éfhf%ofCfo,đŠÜ,pAfVfXfef€ DSN ,đ,·,×,Ä•\  
Ž!,μ,Ü,·BfVfXfef€ ff[f^ f[fX ,É'í,μ,Äfhf%ofCfoEÅ—L,íf[f^ f[fX,lfZfbfgfAfbfv f\_fCfAf□fo  
f{fbfNfX,đ•Ž!,·,é,É,íAfVfXfef€ DSN ,đf\_fuf·fNfŠfbfN,μ,Ü,·□B

## 【□□→】

fhf%oCfoĀ—L,ìff□[f^ f□[fX,ìfZfbfgfAfbfv f\_fCfAf□fO f{fbfNfX,đ•\Ž!,·,é,É,í□A[□□→]  
,đNfŠfbfN,μ,Û,·□B,±,ìf\_fCfAf□fO f{fbfNfX,Ā,í□AŠù'¶,ìfVfXfef€ ff□[f^ f□[fX,ì□□→,đ•í□X,·,é,±  
,Æ,ª,Ā,«,Û,·□B'î□Û,Æ,È,éfVfXfef€ ff□[f^ f□[fX,đfŠfXfg f{fbfNfX,Ā'í'đ,μ,Ā,¨,•K—v,ª, ,è,Û,·□B

## ['Ç%oÁ]

□V,μ,∫VfXfef€ ff□[f^ f□[fX,đ'Ç%oÁ,·,é,É,Í□A['Ç%oÁ] ,đfNfŠfbfN,μ,Ü,·□B[ff□[f^ f□[fX,ì□V<K□]□-] f\_fCfAf□fO f{fbfNfX,<sup>a</sup>•\Ž!,<sup>3</sup>,é,Ü,·□B,±,ìf\_fCfAf□fO f{fbfNfX,É,ífhf%oCfo,<sup>a</sup>ê—•\Ž!,<sup>3</sup>,é,Ü,·□BfVfXfef€ ff□[f^ f□[fX,đ'Ç%oÁ,·,éfhf%oCfo,đ'!đ,μ,Ü,·□B[Š@—<sup>1</sup>] ,đfNfŠfbfN,·,é,Æ□A,»ìfhf%oCfoCEÅ—L,ìff□[f^ f□[fX,ìfZfbfgfAfbfv f\_fCfAf□fO f{fbfNfX,<sup>a</sup>•\Ž!,<sup>3</sup>,é,Ü,·□B



## 【íœ】

Šù'¶,ǰVfXfef€ ff[f^ f[fX,đfŠfXfg f{fbfNfX,©,çíœ,.,é,É,íA[íœ]

,đNfŠfbfN,μ,Û,·Bíœ,.,éVfXfef€ ff[f^ f[fX,đfŠfXfg f{fbfNfX,Å'í'đ,μ,Ä,¨,•K—v,<sup>a</sup>, ,è,Û,·B

**ftf@fCf< ff[]f^ f[]fX f{fbfNfX**

,±,lfŠfXfg f{fbfNfX,íA[ff[]f^ f[]fX,ìê[]Š] f{fbfNfX,Å•\Ž!,³,ê,éftfHf<f\_ÉŠÜ,Ü,ê,éftf@fCf< DSN  
,ÆfTfuftfHf<f\_đ,·,×,Ä•\Ž!,µ,Ü,·[]Bftf@fCf< DSN ,đf\_fuf<fNfŠfbfN,·,é,Æ[]Afhf%oofCfoĀ—L,ìff[]f^ f[]  
[]fX,ìfZfbfgfAfbfv f\_fCfAf[]fO f{fbfNfX,²•\Ž!,³,é,Ü,·[]B

【\□→】

fhf%oCfoEĀ—L,ìff□[f^ f□[fX,ìfZfbfgfAfbfv f\_fCfAf□fO f{fbfNfX,đ•\Ž!,·,é,É,í□A[□\□→]  
,đNfŠfbfN,μ,Û,·□B,±,ìf\_fCfAf□fO f{fbfNfX,Ā,í□AŠù'¶,ìftf@fCf< ff□[f^ f□[fX,ì□\□→,đ•í□X,·,é,±  
,Æ,ª,Ā,«,Û,·□B'î□Û,Æ,È,éftf@fCf< ff□[f^ f□[fX,đfŠfXfg f{fbfNfX,Ā'í'đ,μ,Ā,¨,•K—v,ª, ,è,Û,·□B

## [ 'Ç%Á ]

V,µ,ftf@fCf< ff[f^ f[fX,ð'Ç%Á,µ,Ü,·B[ff[f^ f[fX,ìV<Kòì-] f\_fCfAfO f{fbfNfX,ª·\  
Ž,³,è,Ü,·B,±,ìf\_fCfAfO f{fbfNfX,É,ìfhf%ofCfo,ª^è—·\Ž,³,è,Ü,·B,±,ìf\_fCfAfO f{fbfNfX,É,ìfhf  
%ofCfo,ª^è—·\Ž,³,è,Ü,·B[V,µ,ftf@fCf< ff[f^ f[fX—p,É'Ç%Á,·,éfhf%ofCfo,ð'ì'ð,µ,Ä [Ú×Ý'è]  
,ðNfŠfbfN,·,é,ÆAftf@fCf< DSN ,É'ì,·,éL[f[fh,ðŽw'è,Å,«,Ü,·B

## 【íœ】

Šù'¶,}ff[f^ f[fX,ðíœ,μ,Ü,·B[íœ] ,ðfNfŠfbfN,·,é'O,ÉAíœ,·,éftf@fCf< ff[f^ f[fX,ðfŠfXfg  
f{fbfNfX,Å'l'ð,μ,Ä,¨,•K—v,ª, ,è,Ü,·B



# [ff[f^ f[fX,ìêŠ]

fjfCef“fg ftfHf<f\_đ•\Žì,μ,Ü,·B,»ì%º,ìfEfBf“fhfE,É,íAjjfCef“fg ftfHf<f\_ìfTfuftfHf<f\_Æftf@fCf< DSN ,ª•\ Žì,³,ê,Ü,·B%ŠúÝ’è,Å,íAfvfXfef€î•ñ,ÉŽù,ß,ç,ê,½Šù’èftfHf<f\_ª•\Žì,³,ê,Ü,·B

**[1 ,Âã,ìftHf<f\_Ö] (fAfCfRf“)**

[ff[f^ f[fX,ìêŠ] ,É•Ž|,³,ê,éftHf<f\_øACE»Ý‘I’ð,μ,Ä,ç,éftHf<f\_ì 1 ,Âã,ìftHf<f\_É•ïX,·,é,É,íA[1 ,Âã,ìftHf<f\_Ö] (fAfCfRf“) ,ðNfŠfbfN,μ,Ü,·B



## [ftfHf<f\_]

ftfHf<f\_,ì"à—e,ð•\Žì,·,é,É,í□A[ftfHf<f\_] f{fbfNfX,ÉftfHf<f\_,ìfpfX,ð"ü—í,μ,Ü,·□B□â'ìfpfX□AjjfCEf"fg  
ftfHf<f\_,©,ç,ì'Š'ìfpfX,ì,ç,·,ê,©,ð"ü—í,Å,«,Ü,·□B

**[ODBC fhf%ofCfo]/[Ú'±fv[f<,lf^fCf€fAfEfg]**

fRf“fsf...[f^,ÉfCf“fXfg[f<,³,è,Ä,ç,éŠe ODBC fhf%ofCfo,íAÚ'±fv[f<,lf^fCf€fAfEfg flfvfVf#f“,Æ<α,É^è  
—•\Ž!,³,è,Ü,·Bf^fCf€fAfEfg flfvfVf#f“,ðŸ'è,·,é,É,íA“C^Ó,ì ODBC fhf%ofCfo-  
¼,ðf\_fuf<fNfŠfbfN,μ,Ü,·B

[, ±, ìfRf“fsf... [f^, ÉfCf“fXfg [f<, ³, ê, Ä, ç, é ODBC fhf%ofCfo] f{fbfNfX

, ±, ìfŠfXfg f{fbfNfX, íAfrf“fsf... [f^, ÉfCf“fXfg [f<, ³, ê, Ä, ç, é ODBC fhf%ofCfo, ì-¼‘O Afó [fWf#“ A %iŽĐ-¼ Afjf@fCf<-¼ A X V“ úŽž, ð•\Ž|, μ, Ü, · B

## [fgfCE[fX,đi,.,@ŠJŽn,.,é]

[ODBC ff[f^ f[fX fAfhf~fjXfgfCE[f^] f\_fCfAfO f{fbfNfX,ì)\\  
Ž!'+,ÉfgfCE[fX,đŽÀs,.,é,É,íA[fgfCE[fX,đi,.,@ŠJŽn,.,é] ,đfNfŠfbfN,μ,Ü,·B" @ "lfgfCE[fX,íAÚ'±,ì—  
L<sup>-3</sup>,É,©,©,í,ç,·—LCEø,É,Å,«,Ü,·B[fgfCE[fX,đi,.,@ŠJŽn,.,é] ,đfNfŠfbfN,.,é,ÆAf{f^f",<sup>a</sup>  
[fgfCE[fX,ì'âŽ~] f{f^f",É•ī,í,è,Ü,·B[fgfCE[fX,ì'âŽ~] f{f^f",đfNfŠfbfN,.,é,©A[ODBC ff[f^ f[fX  
fAfhf~fjXfgfCE[f^] f\_fCfAfO f{fbfNfX,đ•Å,¶,é,ÆA" @ "lfgfCE[fX,í<sup>-3</sup>CEø,É,È,è,Ü,·B

## [Visual Studio Analyzer ,İŠŽn]

Visual Analyzer fCxf“fg” □s,đĀp’±“l,ÉfgfĀ□[fX,·,é,É,Í□A[Visual Studio Analyzer ,İŠŽn]  
,đNfŠfbfN,μ,Ü,·□B[Visual Studio Analyzer ,İŠŽn] ,đNfŠfbfN,·,é,Ā□Af{f^f“,<sup>q</sup> [Visual Studio Analyzer  
,l’âŽ~] f{f^f“,É•İ,í,è,Ü,·□B[Visual Studio Analyzer ,l’âŽ~] ,đNfŠfbfN,·,é,Ā Visual Studio Analyzer ,l-  
³Āø,É,È,è,Ü,·□B

## [f]fo ftf@fCf<,lfpfX]

f[]fo ftf@fCf<,lfpfX,Æftf@fCf<-¼,ð•ï[]X,·,é,É,í[]A[]f[]fo ftf@fCf<,lfpfX] f{fbfNfX,ÉfefLfXfg,ð“ü—  
Í,μ,Ü,·[]B,±,lf{fbfNfX,í[]Afgf[]fX[]î•ñ,ª•Û'¶,³,ê,Ä,ç,éftf@fCf<,lfpfX,Æftf@fCf<-¼,ð•\  
Ž!,μ,Ü,·[]BfVfXfef€[]î•ñ,©,çŠù'è,lfpfX,Æftf@fCf<-¼ (SQL.LOG) ,ªŠ,,,è“-  
,Ä,ç,ê,Ü,·,ª[]A•É,lfpfX,Æftf@fCf<-¼,ð“ü—Í,·,é,©[]A[ŽQ[]Æ]  
,ðfNfŠfbfN,μ,ÄftfHf<f\_,Æftf@fCf<,ð'!ð,μ[]A•É,lfpf@fCf<,ðŽw'è,Å,«,Ü,·[]B

## [ŽQÆ]

fRf“fsf... [f^, ðŽQÆ, μ, ÄAfO ftf@fCf<, ð' l' ð, ·, é, Æ, «, ÉŽg—p, μ, Ü, ·B

## [fj]Xf^f€ fgf€[fX DLL]

fgf€[fX, ÌŽÀs, ÉŽg—p, ·, ·, éftf@fCf<, ð ODBCTRAC.DLL ftf@fCf<^ÈŠO, Ìfgf€[fX DLL  
, ©, ç'ì'ð, ·, é, É, ÍA[fj]Xf^f€ fgf€[fX DLL] f{fbfNfX, É, »), ÌpfX, ", æ, Ñftf@fCf<-¼, ð"ü—Í, μ, Ü, ·BMicrosoft  
Data Access SDK ,É•t' @, ·, ·, é ODBCTRAC.DLL ftf@fCf<, ðA"C^Ó, Ìfj]Xf^f€ DLL ,É'u, «Š, Ì, é, ±  
, Æ, ð, Å, «, Ü, ·Bfj]Xf^f€ DLL ,ÌpfX, ", æ, Ñftf@fCf<-¼, ð"ü—Í, ·, é, ©A[DLL ,ì'ì'ð]  
, ðfNfŠfbfN, μ, ÅftfHf<f\_ð'ì'ð, μ, Ü, ·B



## [DLL ,ì'ð]

ffBfÇfNfgfŠ\`ç,ðŽQÆ,μ,ÄjXf^f€ fgfÇ[fX DLL ,ð'ì'ð,·,é,É,íA[DLL ,ì'ð] ,ðfNfŠfbfN,μ,Ü,·BDLL  
,ð'ì'ð,·,é,ÆA,» ,ìpfX,Æftf@fCf<-¼,ª [fjXf^f€ fgfÇ[fX DLL] f{fbfNfX,É•\Ž,³,ê,Ü,·B

**[OK]**

fgf☒[fX,ì☒Ý'è•ï☒X,đŽó,~“ü,ê,Ä☒A[ODBC ff☒[f^ f☒[fX fAfhf~fjXfgf☒[f^] f\_fCfAf☒fO  
f{fbfNfX,đ•Â,¶,é,É,í☒A[OK] ,đfNfŠfbfN,μ,Ü,·☒B

## [fLfff“fZf<]

fgf☒[fX,ì□Ý'è•ï□X,đŽó,~“ü,ê,,É□A[ODBC ff□[f^ f□[fX fAfhf~fjfxfgf☒[f^] f\_fCfAf□fO  
f{fbfNfx,ð•Â,¶,é,É,í□A[fLfff“fZf<] ,đfNfŠfbfN,μ,Ü,·□B

## ["K-p]

[ODBC f^ f\ fX fAfhf~fjfXfgf^] f\_fCfAfO  
f{fbfNfX,ð•Â,¶,.,ÉAfgf^fX,ìÝ'è•ïX,ðŽó,~"ü,ê,éê¶,íA["K-p]  
,ðfNfŠfbfN,μ,Ü,·B•ïX,â^ê∅s,í,ê,Ä,ç,È,¯,ê,îA,±,ìf{f^f",í'W\F•Ž!,³,ê,Ü,·B

**[ftf@fCf< ff[]f^ f[]fX] f^fu**

ftf@fCf< DSN ,ðŽ,Äff[]f^ f[]fX,ÉÜ'±,μ,Ü,·□B“~ ,¶fhf%ofCfo,ðfCf“fXfg[]f<,μ,½,·,×,Ä,ìft[]fU[][,ª<κ—  
 L,Ä,«,éftf@fCf< f[]fX,ìff[]f^ f[]fX,Ä, ,è□Aft[]fU[][,É,æ,éff[]f^f[]fX,Ö,ìfAfNfZfX,ª%Ä^,Ä,·□B,±  
 ,é,ç,ìff[]f^ f[]fX,ð□Aft[]fU[][,É'í,μ,Äè—p,É,·,é•K—v,à□Afrf“fsf...[]f^,É'í,μ,Äff[]fj<,É,·,é•K—  
 v,à, ,è,Ü,¹,ñ□B

<b>flfvfVfjf“</b>	<b>□à-¾</b>
ftf@fCf< ff[]f^ f[]fX f{fbfNfX	[ff[]f^ f[]fX,ìè□Š] f{fbfNfX,É•\ Ž!,³,è,éftfHf<f_ ,ÉŠÜ,Ü,è,éftf@fCf< DSN ,ÆfTfufHf<f_ ,ð,·,×,Ä•Ž!,μ,Ü,·□BDSN ,ðf_fuf<fNfŠfbfN,·,é,Æff[]f^ f[]fX,ÉÜ'± ,μ,Ü,·□B
[ff[]f^ f[] fX,ìè□Š]	fjfCEf“fg ftfHf<f_ ,ð•Ž!,μ,Ü,·□B,»,)ì %oo°,ìfEfBf“fhfE,É,í□AfffCEf“fg ftfHf<f_ ,ìTfufHf<f_ ,Æftf@fCf< DSN ,ª•\ Ž!,³,è,Ü,·□BfefLfXfg f{fbfNfX,ì%oE'ª,É, ,é %oo°CEü,«— î'ó,ðfNfŠfbfN,·,é,Æ□A,»,)ffffBfCEfNfgfŠ[]'ç'S' ì,ª•Ž!,³,è,Ü,·□B
[1 ,Ä□ä,ì ftfHf<f_ ,Ö] (fAfCfRf“)	[ff[]f^ f[]fX,ìè□Š] f{fbfNfX,É•\ Ž!,³,è,éftfHf<f_ ,ð□ACE»□Ý'í'ð,μ,Ä,ç,éftfHf<f_ ,ì 1 ,Ä□ä,ìftfHf<f_ ,É•ì□X,μ,Ü,·□B
[DSN -¾]	ftf@fCf< ff[]f^ f[]fX f{fbfNfX,Ä'í'ð,³,è,Ä,ç ,éftf@fCf< DSN -¾,ð•\ Ž!,μ,Ü,·□B,Ü,½,í□A□V,μ,çftf@fCf< DSN - ¾,ð“ü—í,Ä,«,Ü,·□B
[□V<K□ì□~]	□V,μ,çftf@fCf< ff[]f^ f[]fX,ð'ç %ooÄ,μ,Ü,·□B,± ,ìf{f^f“ ,ðfNfŠfbfN,·,é,Æ□A[ff[]f^ f[] f[]fX,ì□V<K□ì□~] f_fCfAf□fO f{fbfNfX,ª•\ Ž!,³,è,Ü,·□B,±,ìf_fCfAf□fO f{fbfNfX,É,ìfhf %ofCfo,ª^è—•Ž!,³,è,Ü,·□Bftf@fCf< DSN — p,É'ç%ooÄ,·,éfhf %ofCfo,ð'í'ð,μ,Ü,·□B[□Ü□×□Ý'è] ,ðfNfŠfbfN,·,é,Æ□Aftf@fCf< DSN ,É'í,·,éfl□f□□fH,ðŽw'è,Ä,«,Ü,·□B
[OK]	[ODBC ff[]f^ f[]fX fAfhf~fjXfgfCE[]f^] f_fCfAf□fO f{fbfNfX,ð•Ä,¶□Af{fbfNfX,ÄfnfCf %ofCfg•Ž!,³,è,Ä,ç,éftf@fCf< ff[]f^ f[] f[]fX□A,Ü,½,í [DSN -¾] f{fbfNfX,É“ü— í,μ,½ftf@fCf< ff[]f^ f[]fX,ÉÜ'±,μ,Ü,·□B ftf@fCf< ff[]f^ f[]fX f{fbfNfX,É'í,·,é•ì□X,ð“K—p,·,é,½,β,É [OK] ,ðfNfŠfbfN,·,é•K—v,í, ,è,Ü,¹,ñ□BfŠfXfg f{fbfNfX,É'í,·,é•ì□X,í□Afff[]f^ f[] f[]fX,ìfZfbfgfAfbfv f_fCfAf□fO f{fbfNfX,Ä [OK] ,ðfNfŠfbfN,μ,½ŽŽ“_ ,Ä“K—p,³,è,Ü,·□B
[flfff“fzf<]	ftf@fCf< ff[]f^ f[]fX,ÉÜ'±,¹,·,É [ODBC

ff[]f^ f[]fX fAfhf~fjXfgf[]f^] f\_fCfAf[]fO  
 f{fbfNfX,ð•Å,¶,Ü,·[]B[fLfff"fZf<]  
 ,ðNfŠfbfN,µ,Ä,à[]Aftf@fCf< ff[]f^ f[]fX  
 f{fbfNfX,Ö,ì•i[]X,Ížæ,è[]Á,³,è,Ü,¹,ñ[]B  
 [fwf<fv] fwf<fv%œ-Ê,ð•Ž!,µ,Ü,·[]B

**[fRf"fsf...[]f^ ff[]f^ f[]fX] f^fu**

ft[]fU[] [ DSN ,Ü,½,½fVfXfef€ DSN ,ðž[],Åff[]f^ f[]fX,É[]Ú'±,µ,Ü,·[]BfRf"fsf...[]f^ ff[]f^ f[]fX,í,±  
 ,ìRf"fsf...[]f^,É[]Ä-L,Ä, ,è[]A<α-L,³,è,Ü,¹,ñ[]Bft[]fU[] [ ff[]f^ f[]fX,í,±,ìRf"fsf...[]f^ ,ìft[]fU[] [,É[]Ä  
 -L,Ä,·[]B,±,ìRf"fsf...[]f^ ,ì,·,×,Ä,ìft[]fU[] [,Ü,½,½fVfXfef€ f[]fCfh,ìft[]fX,ì[]AfvfXfef€ ff[]f^ f[]fX,ðžg  
 -p,·,é,±,Æ,³,Ä,«,Ü,·[]B

**fifvfVfjf"      []à-¾**

fRf"fsf...[]f^      ft[]fU[] [ DSN ,ÆfvfXfef€ DSN ,ìfŠfXfg (DSN  
 ff[]f^ f[]fX      ,ì-¾'O,Æf^fCfv,ðŠÜ,p) ,Ä,·[]BDSN  
 f{fbfNfX      ,ðf\_fuf:fNfŠfbfN,·,é,Æff[]f^ f[]fX,É[]Ú'±  
 ,µ,Ü,·[]B

[[]V<K[]i[]-]      []V,µ,çfRf"fsf...[]f^ ff[]f^ f[]fX,ð'Ç  
 %œÄ,µ,Ü,·[]B,±  
 ,ìf{f^f",ðfNfŠfbfN,·,é,Æ[]A[ff[]f^ f[]  
 []fX,ì[]V<K[]i[]-] f\_fCfAf[]fO f{fbfNfX,³•\  
 Ž!,³,è,Ü,·[]B,±,ìf\_fCfAf[]fO f{fbfNfX,É,ìfhf  
 %ofCfo,³è-—•\  
 Ž!,³,è,Ü,·[]Bft[]fU[] [,Ü,½,½fVfXfef€ DSN —  
 p,É'Ç%œÄ,·,éfhf%ofCfo,ð'ð,µ,Ü,·[]B[ŽŽ,Ö]  
 ,ðNfŠfbfN,·,é,Æ[]ADSN  
 ,É'í,·,éfl[]f[]f[]fh,³K[]Ø,Ä, ,é,±  
 ,Æ,ðŠm"F,Ä,«,Ü,·[]B

[OK]      [ff[]f^ f[]fX,ì'ð) f\_fCfAf[]fO  
 f{fbfNfX,ð•Å,¶[]Af{fbfNfX,ÄfnfCf%ofCfg•\  
 Ž!,³,è,Ä,ç,éRf"fsf...[]f^ ff[]f^ f[]fX,É[]Ú'±  
 ,µ,Ü,·[]B  
 fRf"fsf...[]f^ ff[]f^ f[]fX  
 f{fbfNfX,É'í,·,é•i[]X,ð"K-p,·,é,½,ß,É [OK]  
 ,ðNfŠfbfN,·,é•K-v,í, ,è,Ü,¹,ñ[]BfŠfXfg  
 f{fbfNfX,É'í,·,é•i[]X,ì[]Aft[]f^ f[]  
 []fX,ìfZfbfgfAfbfv f\_fCfAf[]fO f{fbfNfX,Ä  
 [OK] ,ðNfŠfbfN,µ,½žž"\_,Ä"K-p,³,è,Ü,·[]B

[fLfff"fZf<]      fRf"fsf...[]f^ ff[]f^ f[]fX,É[]Ú'±,¹,·,É  
 [ODBC ff[]f^ f[]fX fAfhf~fjXfgf[]f^]  
 f\_fCfAf[]fO  
 f{fbfNfX,ð•Å,¶,Ü,·[]B[]mfLfff"fZf<[]n  
 ,ðNfŠfbfN,µ,Ä,àRf"fsf...[]f^ ff[]f^ f[]fX  
 f{fbfNfX,Ö,ì•i[]X,Ížæ,è[]Á,³,è,Ü,¹,ñ[]B

[fwf<fv]      fwf<fv%œ-Ê,ð•Ž!,µ,Ü,·[]B

**ftf@fCf< ff[]f^ f[]fX f{fbfNfX**

[ff[f^ f[fX,îêš] f{fbfNfX,É•Ž!,³,ê,éftfHf<f\_ÉšÜ,Ü,ê,éftf@fCf< DSN ,ÆfTfufHf<f\_,ð,·,×,Ä•\  
Ž!,μ,Ü,·BDSN ,ðf\_fuf<fNfšfbfN,·,é,Æff[f^ f[fX,ÉÜ'±,μ,Ü,·B

## [ff][f^ f][fX,ìéŠ]

fjfCEf“fg ftfHf<f\_ ,đ•\Žì,μ,Ü,·B,» ,ì%° ,ìfEfBf“fhfE,É,íAjjfCEf“fg ftfHf<f\_ ,ìfTfuftfHf<f\_ ,Æftf@fCf< DSN ,đ•\ Žì,³,é,Ü,·BfefLfXfg f{fbfNfX,ì%°E‘æ,É, ,é%°CEü,«-î^ó,đfNfŠfbfN,·,é,ÆA,» ,ìfffBfCEfNfgfŠ\‘ç‘S‘ì,đ•\ Žì,³,é,Ü,·B



# [1 ,Âã,ìftHf<f\_Ö] (fAfCfRf“)

[ff[f^ f[fX,ìéŠ] f{fbfNfX,É•Ž!³,é,éftHf<f\_ðACE»Ý!‘ð,μ,Ä,ç,éftHf<f\_ì 1  
,Âã,ìftHf<f\_É•ïX,μ,Ü,·B

**[DSN -¼]**

ftf@fCf< ff[]f^ f[][fX f{fbfNfX,Å'1'ð,³,ê,Ä,ç,éftf@fCf< DSN -¼,ð•\Ž!,μ,Ü,·□B,Ü,½,Í□A□V,μ,çftf@fCf<  
DSN -¼,ð“ü—Í,Å,«,Ü,·□B

**[Connect]**

f{fbfNfX,ÅfnfCf%oofCf g•\Ž|,³,ê,Ä,č,éftf@fCf< DSN ,Ü,½,í [DSN -¼] f{fbfNfX,É“ü—í,³,ê,½ftf@fCf< DSN ,É□Ú’±,μ,Ü,·□B

## [V<K]i]

V,μ,ϕftf@fCf< ff[f^ f[fX,δ'Ç%Á,μ,Ü,·B,±,lf{f^f“,ðfNfŠfbfN,·,é,ÆA[ff[f^ f[fX,i[V<K]i]  
f\_fCfAfO f{fbfNfX,ª•\Ž,³,ê,Ü,·B,±,lf\_fCfAfO f{fbfNfX,É,ífhf%oCfo,ª^ê—•\Ž,³,ê,Ü,·Bftf@fCf<  
DSN —p,É'Ç%Á,·,éfhf%oCfo,δ'l'ð,μ,Ü,·B[ŽŸ,Ö] ,ðfNfŠfbfN,·,é,ÆAftf@fCf< DSN  
,É'í,·,éL[f[fh,ðŽw'è,Á,«,Ü,·B

**[OK]**

[ODBC ff[]f^ f[]fX fAfhf~fjXfgf[]f^] f\_fCfAf[]fO f{fbfNfX,ð•Å,¶[]Af{fbfNfX,ÅfnfCf%°fCfG•\ Ž|,³,ê,Ä,č,éftf@fCf< ff[]f^ f[]fX[]A,Ü,½,Í [DSN -¼] f{fbfNfX,É“ü—Í,μ,½ftf@fCf< ff[]f^ f[]fX,É[]Ú'± ,μ,Ü,·[]B

ftf@fCf< ff[]f^ f[]fX f{fbfNfX,É'í,·,é•İ[]X,ð“K—p,·,é,½,ß,É [OK] ,ðfNfŠfbfN,·,é•K—v,Í, ,è,Ü,¹,ñ[]BfŠfXfg f{fbfNfX,É'í,·,é•İ[]X,Í[]Aff[]f^ f[]fX,İfZfbfgfAfbfv f\_fCfAf[]fO f{fbfNfX,Å [OK] ,ðfNfŠfbfN,μ,½Žž“\_„Å“K —p,³,ê,Ü,·[]B

## [fLfff“fZf<]

ftf@fCf< ff[]f^ f[]fX,É[]Ú'±,¹,,É [ODBC ff[]f^ f[]fX fAfhf~fjfXfgfE[]f^] f\_fCfAf[]fO  
f{fbfNfX,ð•Â,¶,Ü,·[]B[]mfLfff“fZf<[]n ,ðfNfŠfbfN,μ,Ä,àfRf“fsf...[]f^ ff[]f^ f[]fX  
f{fbfNfX,Ö,ì•ï[]X,ÍŽæ,è[]Á,³,é,Ü,¹,ň[]B

**fRf“fsf...[]f^ ff[]f^ f[]fX f{fbfNfX**

ft[]fU[][ DSN ,ÆfvfXfef€ DSN ,lfŠfXfg (DSN ,i-¼‘O,Æf^fCfv,ðŠÜ,þ) ,Å,·[]BDSN  
.ðf\_fuf·fNfŠfbfN,·,é,Æff[]f^ f[]fX,É[]Ú’±,µ,Ü,·[]B

## [V<K]i~]

V,μ,ϕfRf“fsf...[f^ ff[f^ f[fX,δ'Ç%Á,μ,Ü,·B,±,lf{f^f“,đfNfŠfbfN,·,é,Æ[A[ff[f^ f[fX,ìV<K]i~]  
f\_fCfAfO f{fbfNfX,ª•Ž,³,ê,Ü,·B,±,lf\_fCfAfO f{fbfNfX,É,ífhf%ofCfo,ª^ê—•\  
Ž,³,ê,Ü,·Bf+U[Ü,½,ífVfXfef€ DSN —p,É'Ç%Á,·,éfhf%ofCfo,đ'í'đ,μ,Ü,·B[ŽŸ,Ö]  
,đfNfŠfbfN,·,é,Æ[ADSN ,É'í,·,éL[f[fh,ª“K∅,Å ,é,±,Æ,đŠm”F,Å,«,Ü,·B



**[OK]**

[ff[]f^ f[]fX,ì'ð] f\_fCfAf[]fO f{fbfNfX,ð•Â,¶[]Af{fbfNfX,ÅfnfCf%ofCfg•\Ž!,³,ê,Ä,č,éfRf“fsf...[]f^ ff[]f^ f[]fX,É[]Ú'±,μ,Ü,·[]B

fRf“fsf...[]f^ ff[]f^ f[]fX f{fbfNfX,É'Î,·,é•İ[]X,ð“K—p,·,é,½,B,É [OK] ,ðfNfŠfbfN,·,é•K— v,Í, ,è,Ü,¹,ñ[]BfŠfXfg f{fbfNfX,É'Î,·,é•İ[]X,Í[]Aff[]f^ f[]fX,İfZfbfgfAfbfv f\_fCfAf[]fO f{fbfNfX,Å [OK] ,ðfNfŠfbfN,μ,½Žž“\_ ,Å“K—p,³,è,Ü,·[]B

## [fLfff“fZf<]

fRf“fsf...[f^ ff[f^ f[fX,ÉÚ±,1,,É [ODBC ff[f^ f[fX fAfhf~fjfXfgfCE[f^] f\_fCfAfO  
f{fbfNfX,ð•Â,¶,Ü,·BmfLfff“fZf<n ,ðfNfŠfbfN,μ,Ä,àfRf“fsf...[f^ ff[f^ f[fX  
f{fbfNfX,Ö,ì•ïX,ÍŽæ,èÁ,<sup>3</sup>,é,Ü,<sup>1</sup>,ñB

**[Ů'±fv[f<] f^fu**

Ů'±fv[f<,đŽg—p,μ,Ä,č,é,Æ,«,ÉA'í'đ,μ,½fhf  
 %ofCfo,ìŮ'±'ò,¿ŽšŦ,“,æ,ŇŮ'±f^fCf€fAfEfg,ìŽšŦ,đ•ïX,Ä,«,Ü,·B,Ü,½AŮ'±  
 %oň“”,ì“v,đ~L^,·,épfH[f]}f“fX f,fjf^,đ—LCEø,Ü,½,Í-³CEø,ÉØ,è'Ö,ì,é,±,Æ,ª,Ä,«,Ü,·B

<b>fjfvfj“</b>	<b>à-¾</b>
[ODBC fhf %ofCfo] f{fbfNfX	fRf“fsf...[f^,ÉfCf“fXfg[f<,³,è,Ä,č,éŠe ODBC fhf%ofCfo,É,Ä,č,ÄA- ¼'O,“,æ,Ňfv[f< f^fCf€fAfEfg,đ•\ Ž!,μ,Ü,·B
[Ů'±fv[f<,]f^f Cf€fAfEfg]	'í'đ,μ,½fhf%ofCfo,ìŮ'±fv[f< f^fCf€fAfEfg,đ•b'P^É,ÄŸ'è,μ,Ü,·BŮ'±fv [f<,ì'@«,đŸ'è,·,é,É,íAfhf%ofCfo- ¼,đf_fuf<fNfŠfbfN,μ,Ü,·B
[—LCEø,É,·,é]	fpftfH[f]}f“fX f,fjf^,đ—LCEø,É,μ,Ü,·B
[-³CEø,É,·,é]	fpftfH[f]}f“fX f,fjf^,đ-³CEø,É,μ,Ü,·B
[ÄŽŽs,Ü,Ä,ì' ò,¿ŽšŦ]	ODBC fhf%ofCfo f}fì[fWff,É,æ,èff[f^fx[fX fT[fó[.ìŽg— p,ªs%oÄ“\,Ä, ,é,± ,Æ,ªCEŸ'm,³,è,é,ÆA^è'è,ì'ò,¿ŽšŦ,ìCEä,É Ů'± ,ªÄŽŽs,³,è,Ü,·B[ÄŽŽs,Ü,Ä,ì'ò,¿ŽšŦ] ,Ä•b'P^É,ÄŸ'è,μA'ò,¿ŽšŦ,đ'²B,Ä,«,Ü, B“ü—í,·,é'l,íA“Žš,Ä 6 CE...-č-ž,É,·,é•K —v,ª, ,è,Ü,·B
[fwf<fv]	fwf<fv,đ•Ž!,μ,Ü,·B

**[Ů'±fv[f<,]f^fCf€fAfEfg]**

'í'đ,μ,½fhf%ofCfo,]f^fCf€fAfEfgŽšŦ,đ•b'P^É,Äžw'è,μ,Ü,·B“ü—í,·,é'l,í“Žš,É,·,é•K—v,ª, ,è,Ü,·B

**[—LCEø,É,·,é]**

□Ú'±,ìjpfH□[f}f“fX f,ffj^,ø—LCEø,É,μ,Û,·□B

**[-³Œø,É,·,é]**

□Ú'±,ìfpftfH□[f}f“fX f,ffj^,ð-³Œø,É,μ,Û,·□B

[ÄŽŹs,Ü,Ä,ì'ò,žžšô]

ÄÜ'±,Ü,Ä,ì'ò,žžšô,ð•b'P^Ê,ÄŽw'è,μ,Ü,·B

**[OK]**

[ODBC ff[f^ f[fX fAfhf~fjfXfgfCE[f^] f\_fCfAf[fO f{fbfNfX,ð•Â,¶A'l'ð,μ,½Ú'±fv[f<,}f|fvfVf†f“,ð—  
LCEø,É,μ,Û,·B

## [fLfff“fZf<]

'l'ö,µ,½f|fvfVf†f“,ð—LÆø,É,¹,.,É [ODBC ff□[f^ f□[fX fAfhf~fjfXfgfÆ□[f^] f\_fCfAf□fO  
f{fbfNfX,ð•Â,¶,Ü,·□B



## [fo][fWfjf“[i•ñ] f^fu

ODBC fRf“f[fif“fg,É,Â,ç,Ä,Ì[i•ñ,ð•\Ž!,μ,Û,·B[i•ñ,a•\Ž!,³,ê,éfRf“f[fif“fg,É,Í[Afhf%ofCfo  
f}f[fWff[Af[f< f%ofCuf%ofŠ[AfCf“fXfg[f% DLL[A,“,æ,ÑfRfA fRf“f[fif“fg,ð\  
[¬,·,é,»,ì¹¼,ìftf@fCf<,aŠÛ,Û,ê,Û,·B

### fifvfVfjf“

[à-¾

[ODBC fRfA Še ODBC fRfA fRf“f[fif“fg,ìà-  
fRf“f[fif“fg ¾[Afo[fWfjf“[Aftf@fCf<-  
fo[fWfjf“[i•ñ ¼[A,“,æ,Ñ[êŠ,ð•\Ž!,μ,Û,·B  
]

f{fbfNfX

[OK] [ODBC ff[f^ f\ [fX fAfhf~fjfXfgfC[f^]  
f\_fCfAf[fO f{fbfNfX,ð•\Ž!,μ,Û,·B

[fLfff“fZf<] [ODBC ff[f^ f\ [fX fAfhf~fjfXfgfC[f^]  
f\_fCfAf[fO f{fbfNfX,ð•\Ž!,μ,Û,·B

[wfwf<fv] fwfwf<fv,ð•\Ž!,μ,Û,·B

## —pCEêW

**2 ftjF[]fY fRf~fbfg** • aŽUfgf%of“fUfNfVf#f” ,đ 2 ftjF[]fY (‘Š) ,ÁfRf~fbfg , ,éfvf[]fZfX[]B[]Á[]%o ,ìftjF[]fY ,Á ,í[]Afgf%of“fUfNfVf#f” fvf[]fZfbfT ,É ,æ ,è[]Afgf%of“fUfNfVf#f” ,ì , ,x ,Á ,ì • “•a ,áfRf~fbfg%oÁ”\ ,Á , ,é ,± ,Æ ,aŠm”F , ,é ,Û , .[]BŽŸ ,ìftjF[]fY ,Á ,í[]Afgf%of“fUfNfVf#f” ,ì , ,x ,Á ,ì • “•a ,áfRf~fbfg , ,é ,Û , .[]B[]Á[]%o ,ìftjF[]fY ,Á ,í[]Afgf%of“fUfNfVf#f” ,ì ^ê • “ ,áfRf~fbfg • s%oÁ”\ ,Á , ,é ,Æ ” » f , ,é ,é ,Æ []AZŸ ,ìftjF[]fY ,íŽA[]s , ,é ,Û , ,í ñ[]BODBC , Á , í 2 ftjF[]fY fRf~fbfg , íftjF[]fY , ,é ,Û , ,í , ñ[]B

## A

**ANSI** • Ä[]<KŠi< ;%oi (American National Standards Institute) ,ì—[]BODBC API , í ANSI ÇÄ , Ñ[]o , µfÇfxf< fCf“f^[]ftjFfCfX , É[]€< , µ , Ä , ç , Û , .[]B

**APD** fAfVfŠfP[]fVf#f“ fpf%of[]f^<L[]qŽq (Application Parameter Descriptor) , ì—[]B

**API** fAfVfŠfP[]fVf#f“ fvf[]fOf%of~f“fO fCf“f^[]ftjFfCfX (Application Programming Interface) , ì— []B fAfVfŠfP[]fVf#f“ ,áf[]fÇfxf< fT[]fRfX , ì—v<[] ,ÆŽÄ[]s , ÉŽg—p , ,é[]A^ê~A , Ìf<[]f“f” , Á , .[]BODBC API , í ODBC ŠÖ[]” , Á [][] , ,é ,é ,Ä , ç , Û , .[]B

**ARD** fAfVfŠfP[]fVf#f“ []s<L[]qŽq (Application Row Descriptor) , ì—[]B

## B

**BLOB** fofCfifŠ f%o[]fW flfufWfFfNfg (Binary Large Object) , ì—[]B255 fofCfif , È , Ç[]A“Á”è , Ìf ofCfif[] , ,đ’ , ,ì , é ofCfifŠ f[]f^ , Á , .[]B“É”í[]A“áÇ^ , Ìff[]f^ , ,đŽw , µ , Û , .[]B , ± , Ì , æ , x , È , f[]f^ , ,đff[]f^ f[]fX , È’—[]M , , ,é[]è[]+ , á[]Afff[]f^ f[]fX , © , çŽæ“¾ , , ,é[]è[]+[]Aff[]f^ , í • aŠ , , ,é ,Û , .[]B , ± , Ì , æ , x , È , f[]f^ , í “f[]f“fO f[]f^” ,Æ , àÇÄ , Ì , è , Û , .[]B

## C

**C ff[]f^Ç^** C fvf[]fOf%of€ ( , ± , Ì[]è[]+[]AfAfVfŠfP[]fVf#f” ) , ÉŠÛ , Û , è , é • Ì[] , Ìff[]f^Ç^[]B

**CLI** []uAPI[]v , ,đŽQ[]Æ , µ , Ä , ,¾ , ,ç , ç[]B

## D

**DBMS** fff[]f^fx[]fXŠÇ—[]fVfXfef€ (Database Management System) , ì—[]B • “— []“l , È , f[]f^fx[]fX ,Æf[]fU[]fŠÔ , È’¶[]Ÿ , , ,éftjgfeffA , ÌfÇfCf , , ,Á , .[]BDBMS , Á , í[]Aff[]f^fx[]fX , Ö , Ì , , ,x , Á , ÌfAfNfZfX , aŠÇ—[] , ,é ,Û , .[]B

**DBMS fx[]fX , Ìfhf%ofCfo** fx^f“fhfAf[]f” , Ìff[]f^fx[]fX fGf“fwf” , ,đÇeo—R , µ , Ä • “— []“l , È , f[]f^ , ÈfAfNfZfX , , ,éfhf%ofCfo[]B

**DDL** fff[]f^è<`Ç¾Çè (Data Definition Language) , ì—[]BSQL “à , Áff[]f^ , ,đ’€[] , , ,é , Ì , Á , Ì , È , - []A’è< , , ,éXfe[]fYfg[]f”fg , Á , .[]B—á , Ì , í[]ACREATE TABLE[]ACREATE INDEX[]AGRANT[]AREVOKE , È , Ç , Á , .[]B

**DML** fff[]f^€[]Ç¾Çè (Data Manipulation Language) , ì—[]BSQL “à , Áff[]f^ , ,đ’è< , , ,é , Ì , Á , Ì , È , - []A’€[] , , ,đs , È , x , ½ , Ì , ÌfXfe[]fYfg[]f”fg , Á , .[]B—á , Ì , í[]AINSERT[]AUPDATE[]ADELETE[]ASELECT , È , Ç , Á , .[]B

## F

**Fat fj[]fj<** []ufuf[]fbfN fj[]fj<[]v , ,đŽQ[]Æ , µ , Ä , ,¾ , ,ç , ç[]B

## I

**IPD** fCf“fvfŠf[]f“fe[]fVf#f” fpf%of[]f^<L[]qŽq (Implementation Parameter Descriptor) , ì—[]B

**IRD** fCf“fvfŠf[]f“fe[]fVf#f” []s<L[]qŽq (Implementation Row Descriptor) , ì—[]B



^É'užw'è'€ CE»Ÿ,ìs,Ås,í,ê,é,.,x,Ä,Ì'€ B—  
á,ì,ÎA^É'užw'èXV,,"æ,Ñ^É'užw'èfXfe[fgf"fgASQLGetDataASQLSetPos ,È,Ç,Å, B

**fCf"FXfg[f% DLL** ODBC frf"flflf"fg,ðfCf"FXfg[f<,μAff[f^ fl[fX,ðŸ'è,.,é DLL B

**fCf" f^ [ftfFfCfX"K#fCfxf<** fhf%ofCfo,Åftf| [fg,³,è,é ODBC 3.7  
fCf" f^ [ftfFfCfX,ìfCfxf<BfCfxf<,É,ìfRfA AfCfxf< 1A,Ü,½,ìfCfxf< 2 ,ª, ,è,Ü, B

**fCf"fvfŠf[f"fe [fVfjf" s<Lqžq (IRD)** fAfvfŠfP [fVfjf" ,É,æ,èžw'è,³,è,é•İŠ, ,l'O,Éff [f^ s,ð\ ,<Lqžq B

**fCf"fvfŠf[f"fe [fVfjf" fpf% [f^ <Lqžq (IPD)** fAfvfŠfP [fVfjf" ,É,æ,èžw'è,³,è,é•İŠ, ,ìCEä,É SQL fXfe [fgf"fg"à,Åžg—p,³,è,é"®"lfpf% [f^ ,ð\ ,<Lqžq B

**^ø—p•, ,•t, <Ž•Éžq** ^ø—  
pŽ•Éžq,Å'í,Ü,è,½Ž•ÉžqB<æ∅,è<L+•t, <Ž•Éžq,Å,ìA"Ážè•Ÿžš,ðŠÜ,β,½,èAfl [f [fh,ð^è'v,³,¹, é,±,Æ,ª,Å,«,«,Ü, (SQL92 ,Å,ìA<æ∅,è<L+•t, <Ž•Éžq,Æ,àCEÄ,Î,è,Ü,.) B

**-,,,βž,ŸCE^ SQL** COBOL AC ,È,Ç,ì•È,ìCE¾CEè,Å<Lq,³,è,½fvf [fOf%of€,É'¼Ú—,,,βž,Ü,è,Ä,ç,é SQL fXfe [fgf"fg" BODBC ,Å,ìA—,,,βž,ŸCE^ SQL ,ìžg—p,μ,Ü,¹,ñB u"Ä"l SQLv,,"æ,Ñu"®"l SQLv,àžQÆ,μ,Ä,¾,¾,ç B

**fGfXfP [fv<â** SQL fXfe [fgf"fg,ì<â B

**fIfNfefbfg** 8 frfbfg,Ü,½,í 1 fofCf [B ufofCf [v,àžQÆ,μ,Ä,¾,¾,ç B

**fIfNfefbfg'** fIfNfefbfg,Å\,³,è,é Afofbftf@,Ü,½,í,»,è,ÉŠÜ,Ü,è,éff [f^ ,ì',³ B

**fIfvfeBf~fXfeBfBfN"ŽžŽÀ s\$CEä** "ŽžŽÀ s\$CEä,ðCEüä,³,¹,é,½,β,ì•û-@ B,±,ì•û-@,Å,ìA s,ìf [fbfN,³,è,Ü,¹,ñ,ªA s,ªXV,Ü,½,ì [fœ,³,è,é'O,É Af [f f f<,É,æ,èA s,ìA"Ç,Ÿžæ,èžž'È~ ,É s,ª•ìX,³,è,Ä,ç,é,©,Ç,ª,©,ªSm" F,³,è,Ü, B•ìX,³,è,Ä,ç ,é [è# ,ìA Xv,Ü,½,ì [fœ,ìžA s,Å,«,Ü,¹,ñB ufyfVf~fXfeBfBfN"ŽžŽÀ s\$CEäv,ðžQÆ,μ,Ä,-¾,¾,ç B

, ©

**f [f f<** fAfvfŠfP [fVfjf" ,Éff [f^ s,ð•Ô, fVf f g E f f A, ì^è" B" f [f f<" ,ÆCEÄ,Î,è,é,ì AfRf" f sf... [f^' [—,Å\ž,³,è,é" \_Af [f f<,ª%æ-É ä,Å,ìCE»Ÿ^É'u,ðž!,.,æ,ª,É ACE<%É f zfbfg,ìf [f f f<,ªCE<%É f zfbfg"à,Å,ìCE»Ÿ^É'u,ðž!,.,½,β,Å, B

**ŠO" fL [** ,Ü,©,ìfe [fuf<,ìžâfL [ ,Æ^è'v,.,é Afe [fuf<"à,ì 1 ,Å,Ü,½,í•; [ ,ì—ñ B

**ŠO" CE<#** ^è'v,.,é s,,"æ,Ñ^è'v,μ,È,ç s,ì—¼•û,ª•Ô,³,è,é CE<# B^è'v,μ,È,ç s,ÉŠÜ,Ü,è,é^è'v,μ,È,ç ,.,x,Ä,ì—ñ,ì'ì,ì NULL ,ÉŸ'è,³,è,Ü, B

**CE^fCf"fwfP [f^** fAfvfŠfP [fVfjf" •ì" Afpf% [f^ A,Ü,½,í—ñ,ìff [f^ CE^ ,ðž!,.,½,β,É ODBC ŠO" ,É^ø,«"n, A,Ü,½,ì ODBC ŠO" ,©,ç•Ô,³,è,é [ [BODBC ,Å,ìAC ,,"æ,Ñ SQL ,ì—¼•û,ìCE^fCf"fwfP [f^ ,ª'è<,³,è,Ü, B

**fj f^ f [fO** ff [f^ f x [fX,ìCE^ž@,ð\ , Af [f^ f x [fX,ÉŠÜ,Ü,è,é^è~A,ìfVXfe f e [fuf< B" fXfL [f}" ,Ü,½,í "ff [f^ ž< [f" ,Æ,àCEÄ,Î,è,Ü, B

**fj f^ f [fOŠO"** ff [f^ f x [fX,ìfj f^ f [fO,©,ç [•ñ,ðžæ"¾,.,é ODBC ŠO" B

**ŠÅ<<** ff [f^ ,Ö,ìf AfNfz fX,ð s,xfOf [f of<,ÉfRf" fefL fXfg BŠÅ<<,ÉŠÜ,Ü,è,Ä,ç,é,.,x,Ä,ìÚ'± ,ìfš fXfg,È,Ç AfOf [f of<,É [•ñ,ªŠÅ<<,ÉŠO~A•t, ,ç,è,Ä,ç,Ü, B

**ŠÅ<<fnf"fhf<** ŠÅ<<,ÉŠO,.,é [•ñ,ðŠÜ, pff [f^ [f'ç,É'í,.,éfnf"fhf< B

**fL [** [ s,ðž•É,.,é'ì,ðŠÜ, p 1 ,Å,Ü,½,í•; [ ,ì—ñ B užâfL [v,,"æ,ÑuŠO" fL [v,àžQÆ,μ,Ä,-¾,¾,ç B

**fL[fZfbfg** p,s,lfTfFbf,đŽÀs,·,é·;□#f□[f^,Ü,½,ÍfL[fZfbfgfhfŠfuf“ f□[f^,ÁŽg—  
p,³,è,é^è~A,ÍfL□□B

**fL[fZfbfgfhfŠfuf“ f□[f^** fL[fZfbfg,đŽg—  
p,μ,Ä□A□X□V,“,æ,Ñ□í□œ,³,è,½□s,ðCEÿ□o,·,éXfNf□□[f^%Ä“\f□[f^□B

**<L□qŽq** —ñff□[f^,Ü,½,Í“@“lfpf%□□[f^,ì,Ç,ì,ç,©,ÉŠÖ,·,é□í·ñ,đŠÜ,þff□[f^□\‘□□B<L□qŽq,ì·” —  
□“í,É·\Ží,í‘è<“,³,è,Ü,¹,ñ□BfAfvfŠfP□[fVfj“,©,ç<L□qŽq,Ö,ì‘¼□Ú“í,ÉfAfNfZfX,í□AODBC  
ŠÖ□“,Æ<L□qŽqfñf“fhf<,ðCEÄ,Ñ□o,μ,ÄftfB□[f^fh,ð‘€□,·,é,±,Æ,É,æ,Ä,Ä,ì,Y%Ä“\,É,É,è,Ü,·□B

**Ší□** □“íCen,ìŠí□□BfRf“fsf...□[f^,Á,í 2 (2 □í□) ,â 10 (10 □í□) ,ª½,Žg,í,è,Ü,·□B

**□s** “Á‘è,ìŽÀ‘ì,ð·\,·□A‘è~A,ìŠÖ~A,μ,½—ñ□B“fCEfR□[f^h” ,Æ,àCEÄ,î,è,Ü,·□B

**□s<L□qŽq** fAfvfŠfP□[fVfj“,É,æ,èŽw‘è,³,è,é·İŠ·,ì‘O (fCf“fvfŠfP“fe□[fVfj“□s<L□qŽq,Ü,½,Í  
IRD)□A,Ü,½,í·İŠ·,ìCEä (fAfvfŠfP□[fVfj“□s<L□qŽq,Ü,½,Í ARD) ,ì,ç,·,é,©,É□ACE<%ÉfZfbfg,ì—ñ,ð·\  
,<L□qŽq□B

**□sfXfe□[f^fX”z—ñ SQLFetch□ASQLFetchScroll□A,Ü,½,Í SQLSetPos**  
,ðCEÄ,Ñ□o,μ,½CEä,ì□s,ÍfXfe□[f^fX,đŠÜ,p”z—ñ□B

**□sfZfbfg** fuf□fbfN f□[f^,É,æ,è□A‘P‘è,lfTfFbf,·,Á·Ö,³,è,é^è~A,ì□s□B

**□sfZfbfg fofbftf@** CE<%ÉfZfbfg,ì—ñ,ÉCE<□#,μ,Ä,ç,éfofbftf@□B□sfZfbfg‘S‘ì,Íff□[f^,ª·Ö,³,è,Ü,·□B

**□s‘€□ì”z—ñ** “Á‘è,ì‘ì,đŠÜ,p”z—ñ□B,±,ì‘ì,í□AfvfŠfP□[fVfj“,É,æ,Ä,Äÿ‘è,³,è□ASQLSetPos  
,ðŽÀ□s,·,é□Ú,É□A‘í%ž,·,é□s,ª-³Ž<,³,è,é,±,Æ,ðŽí,μ,Ü,·□B

**fNfGfŠ** SQL fXfe□[fgf□f“fg□BSELECT fXfe□[fgf□f“fg,ì^Ó-;ÁŽg—p,³,è,é□è□#,à, ,è,Ü,·□B

**<æ□Ø,è<L□t·t,«Ž~·ÉŽq** ^ø—  
pŽ~·ÉŽq,Á‘í,Ü,è,½Ž~·ÉŽq□B<æ□Ø,è<L□t·t,«Ž~·ÉŽq,Á,í□A‘ÁŽè·¶Žš,ðŠÜ,ß,½,è□Afl□[f□□[f^,ð‘è‘v,³,¹,  
é,±,Æ,ª,Ä,«,·,Ü, (“ø—p·,·,·t,«Ž~·ÉŽq” ,Æ,àCEÄ,î,è,Ü,·)□B

**fNf%□CfAf“fg/fT□[fo□[** ff□[f^f□□[fX,ÍfAfNfZfX·ú-@,ì^èŽí□B1 ,Á,Ü,½,í·;□“,ÍfNf  
%□CfAf“fg,ªfT□[fo□[CEo—R,Áff□[f^,ÉfAfNfZfX,μ,Ü,·□B‘É□□Afvf  
%□CfAf“fg,Á,Íft□[fU□[ fCf“f^□[ftfFfCfX,ðŽÀ‘·,μ□AfvT□[fo□[,Á,Íff□[f^f□□[fX,Ö,ÍfAfNfZfX,ð□sCEä,μ,Ü,·□B

**CE<%ÉfZfbfg SELECT** fXfe□[fgf□f“fg,ðŽÀ□s,·,é,±,Æ,É,æ,è□í□- ,³,è,é^è~A,ì□s□B

**CE<□#** fŠfCE□[fVfj□fj< ff□[f^f□□[fX“à,Á□s,ª‘€□□BfŠfCE□[fVfj□fj< ff□[f^f□□[fX“à,Á□A‘è,è,ì—  
ñ,ÉŠÜ,Ü,è,é‘ì,ð‘è‘v,³,¹,é,±,Æ,É,æ,è□A·;□“,Ífe□[fuf“à,ì□s,ðCEÿ,ç,ÉfŠf“fN,³,¹,Ü,·□B

**CE»□ÿ,ì□s** f□[f^,ÁCE»□ÿf□[fCf“fg,³,è,Ä,ç,é□s□B‘è‘uŽw‘è‘€□,íCE»□ÿ,ì□s,ÁŽÀ□s,³,è,Ü,·□B

**fRf~fbfg (·,·,é)** fgf%□f“fUfNfVfj“,Á,ì·í□X,ð%□i<v“í,É·Ú·¶,·,é,±,Æ□B

,<sup>3</sup>

**fT□[fo□[ ff□[f^f□□[fX** fNf%□CfAf“fg/fT□[fo□[ŠÄ<<,ÁŽÀ□s,·,é,æ,ª,ÉfffUfCf“,³,è,½ DBMS□BSQL  
,·,æ,Ñfgf%□f“fUfNfVfj“,ð‘½□É,É<@“\,Áftf□[fg,·,éXf^f“fhfAf□f“,Íff□[f^f□□[fX  
fgf“fWf“,ªŠÜ,Ü,è,Ü,·□B,±,ì DBMS,í□ADBMS fX□[fX,Ífhf%□Cf□,ðŽg—p,μ,ÁfAfNfZfX,Á,«,Ü,·□B—  
á,ì,í□AOracle□Alformix□ADB/2□AMicrosoft SQL Server ,É,Ç,Á,·□B

**ftf“fLf“fo** 16 frfbfg fAfvfŠfP□[fVfj“,Á 32 frfbfg ODBC fhf%□Cfo,ªŽg—p,³,è,Ä,ç,é□è□#,ì□A16  
frfbfg fAfhfCEfX,©,ç 32 frfbfg fAfhfCEfX,Ö,ì·İŠ·□A,Ü,½,í,·,ì<t□B

**ŽÀ□s (·,·,é)** SQL fXfe□[fgf□f“fg,ð□^—□,·,é,±,Æ□B

**ŽÀ□sŽžff□[f^ fpf%□□[f^** SQLExecute ,Ü,½,Í SQLExecDirect ,ªCEÄ,Ñ□o,³,è,½CEä,Éff□[f^,ª’ —  
□M,³,è,éfpf%□□[f^□Bff□[f^,ªfpf%□□[f^ fofbftf@,É‘u,©,è,é,ì,Á,í,É,□ASQL  
fXfe□[fgf□f“fg,ìŽÀ□sŽž,Éff□[f^,ª’ —□M,³,è,é,½,ß□A“ŽÀ□sŽžff□[f^ fpf%□□[f^”

,ÆCEÄ,Î,ê,Û,·□B'Ê□□A□f"fo f□□f^,Í•âš,,,³,ê,ÄŽÄ□sŽž,É'—□M,³,ê,Û,·□B

**ŽÄ□sŽžff□f^—ñ SQLSetPos**,æCEÄ,Ñ□o,³,ê,½CEä,Éff□f^,æ'—□M,³,ê,é—ñ□Bff□f^,æ□sfZfbfg fofbftf@,É'u,©,ê,é,Î,Ä,Í,Ë,□AŽÄ□sŽž,É'—□M,³,ê,é,½,β□A"ŽÄ□sŽžff□f^—ñ"  
,ÆCEÄ,Î,ê,Û,·□B'Ê□□A□f"fo f□□f^,Í•âš,,,³,ê,ÄŽÄ□sŽž,É'—□M,³,ê,Û,·□B

**Ž"®fRf~fbfg f,□lfh** fgf%of"fuFNFVf+f" fRf~fbfg f,□lfh,î^èží□Bfgf %of"fuFNFVf+f",æŽÄ□s,³,ê,½'¼CEä,É□A,»,lfgf%of"fuFNFVf+f",æfRf~fbfg,³,ê,Û,·□B

**□WCEvŠÖ□"** 'l,lfOf□□fv,©,ç'P^è,î'l,ð□□-,·,éšÖ□"□B½,,ì□é□□AGROUP BY,·,æ,Ñ HAVING <â,Æ•¹ —p,³,ê,Û,·□B□WCEvŠÖ□",É,Í AVG□ACOUNT□AMAX□AMIN□A,·,æ,Ñ SUM ,æŠÛ,Û,ê,Û,·□B□WCEvŠÖ□",Í "fzfbfgšÖ□" ,Æ,æCEÄ,Î,ê,Û,·□B□ufXfjf%šÖ□"□v,àžQ□Æ,μ,Ä,,¾,³,ç□B

**□C□üžq** 1 ,Ä,Û,½,Í,·□",lfe□□fuf<,æŠÛ,Û,ê,éff□f^fx□□fX□B

**ŽâfL□[** fe□□fuf<,ì□s,ð^è^Ó,Éž·Ê,·,é 1 ,Ä,Û,½,Í,·□",ì—ñ□B

**Žè"®fRf~fbfg f,□lfh** fgf%of"fuFNFVf+f" fRf~fbfg f,□lfh,î^èží□Bfgf%of"fuFNFVf+f",Í□ASQLTransact ,ðCEÄ,Ñ□o,·,±,Æ,É,æ,è□A-¾Ž"l,ÉfRf~fbfg,³,ê,é•K—v,æ,è,Û,·□B

**□€"ö (,·,é)** SQL fXfe□□fg□□f"fg,ðfRf"fpfCf<,·,é,±,Æ□BSQL fXfe□□fg□□f"fg,ð□€"ö,·,é,± ,Æ,É,æ,è□AfAfNfZfX fvj%of",ð□□-,μ,Û,·□B

**□ó'Ö** □Ü,μ,□à-¾,³,ê,½□AfAfCfef€,lfRf"fffBfVf+f"□B—á,ì,í□A□Ú'±,É,Í 7 ,Ä,ì□ó'Ö (š,,,è"- ,Ä,É,μ□Aš,,,è"-,Ä□í,Ý□A□Ú'±□í,Ý□A—vff□f^,È,Ç) ,æ,è,Û,·□BfAfCfef€ ,æ"Á'è,ì□ó'Ö,Ä,·,é□é□#,É,ì,ÝŽÄ□s,³,ê,é€□í,à,è,Û,·□B—á,ì,í□A□Ú'±,ì%ð□œ,í□A□Ú'±,ì□ó'Ö,æ"š,,,è"- ,Ä□í,Ý" ,Ä,·,é□é□#,É,ì,Ý%Ä"\,Ä,è□A"□Ú'±□í,Ý" ,ì□ó'Ö,È,Ç,Ä,ÍŽÄ□s,³,ê,Û,¹,ñ□B

**□ó'Ö,ì•İš**· fAfCfef€,ì□ó'Ö,ì•ì%»□BODBC ,Ä,í□AšÄ«□A□Ú'±□A,·,æ,ÑfXfe□□fg□□f"fg,ìCEμ-š,È□ó'Ö,ì•İš,æ'è<,³,ê,Û,·□B

**□š—LžÒ** fe□□fuf<,ì□š—LžÒ□B

**□f'f** □AČEä,ÉCEÄ,Ñ□o,³,ê,½□A'Á'è,lfnf"fhf<,ðžg—p,·,éšÖ□",É,Ä,ç ,Ä,ì□f'f□í•ñ,ðšÛ,þfCEfR□□fh□B□f'fCEfR□□fh,í□AšÄ«□A□Ú'±□AfXfe□□fg□□f"fg□A,·,æ,Ñ<L□qžqfnf"fhf<,Æš Ö~A•t,·,ç,ê,Ä,ç,Û,·□B

**fXfjf%šÖ□"**

'P^è,î'l,©,ç'P^è,î'l,ð□□-,·,éšÖ□"□B—á,ì,í□A•¶žš—ñff□f^,ì'â•¶žš/□-•¶žš,ð•İš,·,éšÖ□",È,Ç,Ä,·□B

**fXfL□{f}** □ufjf^f□fO□v,ðžQ□Æ,μ,Ä,,¾,³,ç□B

**fXfNf□□{f<%Ä"vf□{f<** CE<%ÉfZfbfg,Á'O•û,Û,½,íCEä•û,É^Ú"® ,Ä,«,éjf□□f<□B

**fXfe□□fg□□f"fg** SQL fXfe□□fg□□f"fg,ÉšÖ,·,é,·,x,Ä,ì□í•ñ,ð•Ú'¶,·,éRf"fefi□BfXfe□□fg□□f"fg,Æ SQL fXfe□□fg□□f"fg,Í^Û,È,è,Û,·□B

**fXfe□□fg□□f"fg fnf"fhf<** fXfe□□fg□□f"fg,ÉšÖ,·,é□í•ñ,ðšÛ,þff□f^□\ç,É'í,·,éfnf"fhf<□B

**fXfgfAfh fv□fV□□fWff** □ufv□fV□□fWff□v,ðžQ□Æ,μ,Ä,,¾,³,ç□B

**□®□#<<%»<@"** \ f□□f^fx□□fX,ì□®□#<<,ð^Úž□,·,é,½,β,ÉfffUfCf",³,ê,½□ASQL ,lfTfufZfbfg□B

**□Ä"l SQL** -,β□ž,ÝCE^ SQL ,ì^èží□BSQL fXfe□□fg□□f"fg,æfn□□fhfR□□fh%»»,³,ê,Ä,·,è□Afvf□□fOf%of€ ,ì,Û,©,ì•"•æ,æfRf"fpfCf<,³,ê,é,Æ,«,É SQL fXfe□□fg□□f"fg,àfRf"fpfCf<,³,ê,Û,·□B□u"®"l SQL□v,àžQ□Æ,μ,Ä,,¾,³,ç□B

**□Ä"lfj□□f<** CE<%ÉfZfbfg"à,ì□X□V□A□□œ□A,Û,½,í' }"ú,ðCEÿ□o,Ä,«,É,çfXfNf□□{f<%Ä"vf□□f< f<□B'Ê□□ACE<%ÉfZfbfg,lfRfs□□,ð□□-,·,é,±,Æ,É,æ,èžÁ'•,³,ê,Û,·□B

**□Ú'±** fhf%ofCfo,Æff□f^ f□□fX,ì"Á'è,lfCf"fxf^f"fx□B



“~ŽžŽÄs□sCEä •□”,lfgf%of“fUfNfVf#”,a“~Žž,É“^è,lf□[f^,ÉfAfNfZfX,·,é<@“\□B

“@“I SQL ~,,,ß□ž,ÝCE^ SQL ,ì^èž□B“@“I SQL ,Á,í□AZÄ□sŽž,É SQL fXfe□[fgf□“fg,²□□~³,è,ÄfRf“fpfCf<,³,è,Ü,·□B□□Ä“I SQL□v,àŽQ□AE,μ,Ä,,¾,³,¢□B

“@“lf□[f< CE<%oÉfZfbfg“à,ì□X□V□A□□œ□A,Ü,½,í““ü,³,è,½□s,ðCEÿ□o,·,é,± ,AE,²,Ä,«,éfxfnf□□[f<%oÄ“\f□[f<□B

fhf%ofCfo ODBC API ,ìŠÖ□”,ðCEöŠ),·,é<□[f“ f” f%ofCfuf%ofŠ□Bfhf%ofCfo,í 1 ,Á,ì DBMS ,Éí,μ,Ä“Ä’è,³,è,Ä,¢,Ü,·□B

fhf%ofCfo fzfbfgfAfbfv DLL fhf%ofCfo“Á—L,lfCf“fXfg□[f<□î•ñ,“,æ,Ñ□Ý’è<@“\,ðŠÜ,p DLL□B

fhf%ofCfo f}f□[fWff fAfvfŠfP□[fVf#“,ÁŽg—p,·,éfhf%ofCfo,Ö,lfAfNfZfX,ðŠÇ—□,·,é<□[f“ f” f%ofCfuf %ofŠ□Bfhf%ofCfo f}f□[fWff,í□Afhf%ofCfo,lf□□[fh/fAf“f□□[fh,ð□s,¢□A“K□Ø,Éfhf%ofCfo,É ODBC ŠÖ□”,ìCEÄ,Ñ□o,μ,ð^ø,«“n,μ,Ü,·□B,Ä,Ü,è□Afhf%ofCfo f}f□[fWff,í□AODBC ŠÖ□”,ìCEÄ,Ñ□o,μ,ð^ø,«“n,μ,Ä,¢,éŠÖ,É□Afhf%ofCfo,Ö,ì□Ú’± (□Ú’±%oð□œ) ,ð□s,¢,Ü,·□B

fgf%of“fUfNfVf#” □ì<AE,lfAfgf~fbfN‘P^Ê□Bfgf%of“fUfNfVf#”,ì□ì<AE,Á,í□A□ì<AE‘S‘ì,ðŠ@—¹,·,é•K— v,²,·,è,Ü,·□Bfgf%of“fUfNfVf#”,ì^è•”,²Ž,“s,·,é,AE□Afgf%of“fUfNfVf#”‘S‘ì,²Ž,“s,μ,Ü,·□B

fgf%of“fUfNfVf#”•a—£ fgf%of“fUfNfVf#”,ð□A,Ü,©,ì,·,x,Ä,lfgf%of“fUfNfVf#”,ì%oε<ζ,©,ç•a—£ ,·,éfxfnfVf#“□B

fgf%of“fUfNfVf#”•a—£fCEfxf< fgf%of“fUfNfVf#”,²•a—£,³,è,é“x□#,¢□Bfgf%of“fUfNfVf#”•a— £fCEfxf<,É,í□ARead Uncommitted□ARead Committed□ARepeatable Read□ASerializable□A,“,æ,Ñ Versioning ,ì 5 Ží—p,²,·,è,Ü,·□B

fgf%of“fXfCE□[f^ DLL ff□[f^,ì•¶ŽšfZfbfg,ð•İŠ,·,é DLL□B

fgf%of“fXfCE□[f^ fzfbfgfAfbfv DLL fgf%of“fXfCE□[f^“Á—L,lfCf“fXfg□[f<□î•ñ,“,æ,Ñ□Ý’è<@“\ ,ðŠÜ,p DLL□B

# Í

fofCf 8 frfbfg,Ü,½,í 1 flfNfefbfg□B□uflfNfefbfg□v,àŽQ□AE,μ,Ä,,¾,³,¢□B

fofCf“fffBf“fo “@ŽCE,ì□ê□#,í□ACE<%oÉfZfbfg,ì—ñ,Ü,½,í SQL fXfe□[fgf□“fg,lfpf %of□□[f^ ,ðfAfvfŠfP□[fVf#“•í□”,ÉŠÖ~A•t,·,é“@□ì,ðŽw,μ,Ü,·□B~¼ŽCE,ì□ê□#,í□A,»,ìŠÖ~A,ðŽw,μ,Ü,·□B

fofCf“fffBf“fo flftfZfbfg ,·,x,Ä,ìCE<□#,³,è,½—ñ□A,Ü,½,lfpf%of□□[f^ ff□[f^,Éí,·,éff□[f^ fofbftf@ fAfhfCEfX,“,æ,Ñ’,¾fCf“fWfP□[f^ fofbftf@ fAfhfCEfX,É%oÄ,ì,ç,è,é’□B□V,μ,¢fAfhfCEfX,²□□~³,è,Ü,·□B

fofbftf@ fAfvfŠfP□[fVf#“,AEfhf%ofCfoŠÖ,Äff□[f^,ì^ø,«“n,μ,ÉŽg—p,·,éfxfnfŠfP□[fVf#“ f□f,š,ì^è•“□B‘É□□Afofbftf@,íí,É,É,Ä,Ä,¢,Ü,· (“ff□[f^ fofbftf@” ,AE “ff□[f^·fofbftf@” ,É,Ç)□B

fpf%of□□[f^ SQL fXfe□[fgf□“fg,ì•í□”□Bfpf%of□□[f^,É,í□Afpf%of□□[f^ f}□[f□[.Ü,½,í<^—â•,, (?) ,²•t,¢,Ä,¢,Ü,·□Bfpf %of□□[f^ ,í□AfxvfŠfP□[fVf#“•í□”□A,“,æ,Ñfxfe□[fgf□“fgŽÄ□sŽž,ÉŽæ“¾,³,è,é,»,ì‘,ÉCE<□#,³,è,Ä,¢,Ü,·□B

fpf%of□□[f^<L□qŽq SQL fXfe□[fgf□“fg,ÁŽg—p,³,è,éŽÄ□sŽžfpf%of□□[f^,ð•v,·<L□qŽq□Bfpf %of□□[f^ ,í□AfxvfŠfP□[fVf#“,É,æ,éŽw’è,³,è,é•İŠ,ì‘O (fAfvfŠfP□[fVf#“ fpf%of□□[f^<L□qŽq,Ü,½,í APD)□A,Ü,½,í•İŠ,ìCEä (fCf“fvfŠf□“fe□[fVf#“ fpf%of□□[f^<L□qŽq,Ü,½,í IPD) ,ì,¢,·,é,©,É•v,³,è,Ü,·□B

fpf%of□□[f^ fXfe□[f^fX”z—ñ SQLExecDirect ,Ü,½,í SQLExecute ,ðCEÄ,Ñ□o,μ,½CEä,lfpf %of□□[f^ ,lfXfe□[f^fX,ðŠÜ,p”z—ñ□B

fpf%of□□[f^‘€□”z—ñ “Ä’è,ì‘,ðŠÜ,p”z—ñ□B,± ,ì‘,í□AfxvfŠfP□[fVf#“,É,æ,Ä,Ä□Ý’è,³,è□ASQLExecDirect ,Ü,½,í SQLExecute ,ðŽÄ□s,·,é□Ú,É□Aí %ož,·,éfpf%of□□[f^ ,²~³Ž<,³,è,é,±,AE,ðŽì,μ,Ü,·□B



**fnf"fhf<** ftf@fCf<,Ü,½,Íff[]f^[]\ç,È,Ç,ð^è^Ó,ÉŽ^•É,·,é'[]Bfnf"fhf<,í[]Afnf"fhf<,ð[][]-,μ,ÄŽg—p,·,é\ ftfgfEfffA,É'í,μ,Ä,ì,Ý—L—p,Ä,·,ª[]A,Ü,©,ì\ftfgfEfffA,É,æ,è^ø,«"n,ª,è,Ä[]Afcfef€,ðŽ^•É,·,é[]è[]#,à, ,è,Ü ,·,[]BODBC ,Ä,í[]AŠ^<«[]AÚ'±[]Afxfe[]fgf[]"fg[]A,·,æ,Ñ<L[]qŽq,ìfnf"fhf<,ª'è<,ª,è,Ü,·,[]B

**frf...[]** 1 ,Ä,Ü,½,í,·,[]",ìfe[]fuf<,ÉŠÜ,Ü,è,éff[]f^,ð\Ž!,·,é•û-@[]B'É[]Afrf...[],í[]A1 ,Ä,Ü,½,í,·,[]",ìfe[]fuf<,É'¶[]Ý,·,é—ñ,ì\TfufZfbfg,Æ,μ,Ä,ü[]-,ª,è,Ü,·,[]BODBC ,Ä,í[]A^è"É"í,Éfrf... [][,Æfe[]fuf<,í"~"™,Ä,·,[]B

**ftf@fCf< f[]f^ f[]fX** []Ú'±[]i•ñ,ª .DSN ftf@fCf<,É•Ü'¶,ª,è,éff[]f^ f[]fX[]B

**ftf@fCf< fx[]fX,ìfhf%ofCfo** •—[]"í,Éff[]f^,É'¼[]ÚfAfNfZfX,·,éfhf%ofCfo[]B,±,ì[]è[]#[]Afhf %ofCfo,É,ìff[]f^fx[]fX fgf"fwf",ªŠÜ,Ü,è,Ä,·,è[]Afhf%ofCfo,Æff[]f^ f[]fX,ì—¼•û,ì-ðŠ,,ð %oÉ,½,μ,Ü,·,[]B

**ftfB[]f<fh** []u—ñ[]v,ðŽQ[]Æ,μ,Ä,,ª/4,ª,ç[]B

**ftfFbf^ (,·,é)** Ç<%oÉfZfbfg,©,ç 1 ,Ä,Ü,½,í,·,[]",ì[]s,ðŽæ"ª/4,·,é,±,Æ[]B

**fvf[]fV[]fWff** f[]f^fx[]fX,ì-¼'0•t,«fìfufWfFfNfg,Æ,μ,Ä•Ü'¶,ª,è,é[]A1 ,Ä,Ü,½,í,·,[]",ìfvfŠfRf"fpfCf<[]í,Ý SQL fxfe[]fgf[]"fg,ìfOf<[]fv[]B

**fvf[]fV[]fWff—ñ**  
fvf[]fV[]fWffÇÄ,Ñ[]o,μ,ì^ø[]"[]Afvf[]fV[]fWff,Ä•Ô,ª,è,é'í[]A,Ü,½,ìfvf[]fV[]fWff,Ä[]i[]-,ª,è,éÇ<%oÉfZfbfg,ì —ñ[]B

**fuf[]fbfN f[]f<** ^è"x,É•,[]",ìff[]f^[]s,ðftfFbf^ ,Ä,«,éff[]f<[]B

**fyfvf~fxfefBfbfN"ŽŽŽÀ[]s[]ÇEä** '¼—ñ%o»%oÄ"\[]«,ðŽÀ'•,·,é•û-@[]B,±,ì•û- @,Ä,í[]A[]s,ªf[]fbfN,ª,è,Ä[]A,Ü,©,ìfgf%of"fuFfVfj",Ä,±,è,ç,ì[]s,ð•ì[]X,Ä,«,- ,É,è,Ü,·,[]BufìfvfefBf~fxfefBfbfN"ŽŽŽÀ[]s[]ÇEä[]v,àŽQ[]Æ,μ,Ä,,ª/4,ª,ç[]B

## ,Ü

**f[]fVf" f[]f^ f[]fX** fCefWfXfgfŠ,È,Ç[]AfvfXfef€,É•Ü'¶,ª,è,é[]Ú'±[]i•ñ,ìff[]f^ f[]fX[]B

**f[]f^ff[]f^** SQL fxfe[]fgf[]"fg,ìfpf%of[]f^,Ü,½,ìÇ<%oÉfZfbfg,ì—ñ,ð•\,ff[]f^[]B— á,ì,í[]A[]f[]f^Ç^[]A[]f[]f^'·[]A[]f[]f^[]f^,ì, "x,È,Ç,Ä,·,[]B

**-B,è'í** ODBC ŠÖ[]",Ä•Ô,ª,è,é'í[]B

## ,Ç

**fŠfef%of<** SQL fxfe[]fgf[]"fg,ÉŠÜ,Ü,è,éŽÀ[]Ü,ìff[]f^'í,ð•\,·,¶Žš[]B

**fÇfR[]fh** []u[]s[]v,ðŽQ[]Æ,μ,Ä,,ª/4,ª,ç[]B

**—ñ** []s,ÉŠÜ,Ü,è,é[]i•ñ,ì'P^èfAfCfef€,ð•Ü'¶,·,éfrf"fefi[]B"ftfB[]f<fh" ,Æ,àÇEÄ,ì,è,Ü,·,[]B

**f[]f<fofbfN (,·,é)** fgf%of"fuFfVfj",Ä•ì[]X,ª,è,½'í,ðÇE³,ì[]ó'Ô,É-B,·,±,Æ[]B

**f[]fbfN** f[]f<f[]f[]fU[][ŠÄ<<,Ä[]A[]s,Ö,ìfAfNfZfX,ð[]ÇEÄ,·,é,½,β,É DBMS ,ªŽg— p,·,éfvf[]fZfX[]B'É[]A[]ADBMS ,Ä,ì[]s,©[]A[]s,Ü,½,ìfy[]fW,ªf[]fbfN,ª,è,Ä,ç,é,±,Æ,ðŽ!,·,[]s,ªŠÜ,Ü,è,Ä,ç,é•— []"í,Éfy[]fW,Éfrfbbfg,ð[]Ý'è,μ,Ü,·,[]B

**f[]f"fo f[]f^** 255 fofCfg,Ü,½,í•¶Žš,È,Ç[]A'Á'è,ì'•,ª,ð' ,ì,éfofCfjŠ,Ü,½,í•¶Žš— ñff[]f^[]B'É[]A'âÇ^,ìff[]f^,ðŽw,μ,Ü,·,[]B,±,ì,æ,ª,Éff[]f^,í[]A[]f[]f^ f[]fX,É'—[]M,·,é[]è[]#,â[]A[]f[]f^ f[]fX,©,çŽæ"ª/4,·,é[]è[]#,É•ªŠ,,ª,è,Ä'—[]M,ª,è,Ü,·,[]B,±,ì,æ,ª,Éff[]f^,í[]A"BLOB" ,Ü,½,í "CLOB" ,Æ,àÇEÄ,ì,è,Ü,·,[]B



